

502 680

LE METRO

Mai 1981

POUR LA FRANCE, POUR LES FRANÇAIS :

MITTERRAND L'ESPERANCE



Pierre Mauroy, François Mitterrand, Lionel Jospin, Augustin Laurent à Lille le 21 avril dernier.

Jean-Claude Casadesus pour Mitterrand

« **O**n ne peut plus être un artiste dans une tour d'ivoire; un artiste est un être sensible, il est donc sensible à l'injustice ».

Voilà, rappelée par Jean-Claude Casadesus au lendemain du meeting de François Mitterrand à Lille, les raisons pour lesquelles le directeur de l'Orchestre Philharmonique de Lille a décidé de s'engager aux côtés de celui par qui le changement peut enfin arriver.

« Ayant fait ce geste, je suis bien dans ma peau », ajoute-t-il en évoquant les rares crispations que son engagement a entraîné dans les milieux artistiques parisiens.

Pierre Mauroy, qui participait à la présentation publique du Comité Départemental de Soutien à François Mitterrand, devait souligner

le « courage de ceux, qui malgré leurs occupations professionnelles, n'hésitent pas à s'engager ».

Le mardi 21 avril, au cours du meeting de François Mitterrand qui rassemblait près de 15.000 personnes à la Foire de Lille, était lue une déclaration de Jean-Claude Casadesus dont voici le texte :

« J'ai choisi de vivre dans le Nord pour des raisons professionnelles. J'y suis aujourd'hui doublement attaché par mon métier et par une profonde affection.

J'ai vu quelles souffrances une soi-disant fatalité pouvait entraîner. J'ai vu les ravages et les misères morales et matérielles du chômage dans une région dotée d'un réel potentiel industriel et peuplée de femmes et d'hommes laborieux et courageux.

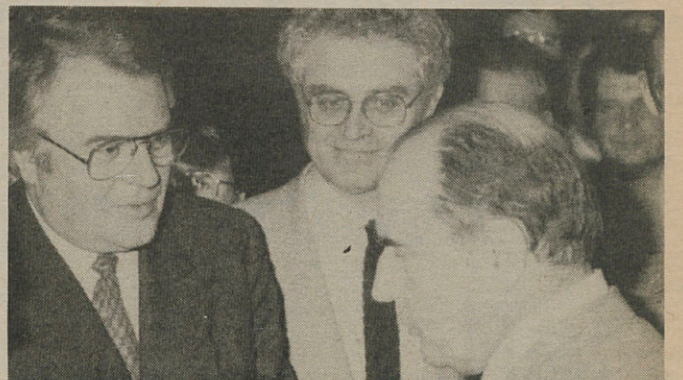
Mais j'ai également profondément ressenti que la préoccupation du respect de l'individu n'était pas une utopie. J'ai compris que tous unis autour d'un idéal, nous pouvions améliorer le cours des choses

et créer un autre environnement.

Je crois le temps venu de faire la preuve avec confiance qu'une société juste ne s'organise pas sur de froids critères de rentabilité que le respect et la dignité des êtres doivent devenir des objectifs prioritaires et l'économie un simple chemin vers une nouvelle félicité.

Il me paraît nécessaire d'entreprendre une autre politique dont le souffle et l'élan généraux combattront les égoïsmes et les cynismes qui sont les atouts naturels des « fins justifiant les moyens ».

Je fais mon devoir depuis que j'ai l'âge de voter, mais c'est la



première fois que je rends public mon choix.

Je ne suis pas un homme politique et ma démarche n'est pas une adhésion à une organisation.

Mais avec des millions de

français et des milliers d'artistes, qui ne veulent plus être traités en naïfs et qui veulent croire que demain leurs rêves peuvent devenir réalité, j'ai décidé d'apporter mon soutien à la candidature de François Mitterrand ».

COMPRIS

Assistance pour l'établissement du plan de financement et les demandes de prêt.

COMPRIS

Le terrain, le terrassement préparatoire, les fondations.

COMPRIS

La construction, l'isolation, le chauffage central, le sanitaire, les peintures et papiers peints.

COMPRIS

Les garanties légales, et les garanties spéciales du Groupe Maison Familiale, comme l'assurance chômage et l'engagement de reprise



Dans un village du Groupe Maison Familiale, tout cela est compris dans le prix de la maison. Alors, comparez. Et faites comme des milliers de Français : faites construire au Groupe Maison Familiale.

A RONCHIN
une résidence
de 8 maisons
individuelles

Je ne peux pas assister à cette réunion et souhaite recevoir votre documentation "village".
Nom
Profession
Adresse

Tél.

GROUPE MAISON FAMILIALE
Rue des Sauzettes 63170 Aubière
Tél. (73) 26.90.22.

Le comité de soutien

Le comité départemental de soutien à François Mitterrand qui a été constitué, est présidé par Jean-Claude Casadesus, chef d'orchestre. Son bureau rassemble M. P. Bizerte, professeur de faculté; M. Jean Descamps, avocat; M. Olivier Guérin, magistrat; M. Patrick Rafroide, président honoraire de l'Université de Lille III; M. Patrick Banneux, étudiant, ancien responsable de la M.N.E.F.; Dominique Fleurant, demandeuse d'emploi; M. Jean-Baptiste Dapvril, mineur, maire de Roost-Warendin; M. François Adamczyk, sidérurgiste; Mme Geneviève Allemand, ouvrière textile; M. Marceau Grégoire, retraité; M. Jean-Paul Depret, agriculteur; M. Michel Bernard, champion d'athlétisme.

Voici une liste de membres du comité de soutien.

Jean-Pierre Quemoun, expert-comptable; Michel Delsarte, avocat au Barreau de Cambrai; M. J.P. Beaujot, maître assistant de linguistique française, Lille III; M. A. Guillard, assistant agrégé de mathématiques, Lille III; M. J.J. Pollet, assistant d'Allemand, Lille III; M. J. Ruer, professeur de littérature de la Grande Bretagne, Lille III; M. J. Vailant, maître assistant d'Allemand, Lille III et Valenciennes; Christian Burie, directeur de la société Burie S.A., ainsi que son personnel; Didier Carrez, secrétaire fédéral du P.S.D.; M. Courtin, avocat; Docteur Laverge, Tourcoing; M. Michel Le Ray, professeur à l'Université de Valenciennes; Gabriel Gosselin, sociologue; M. Robert Muchembled, historien; M. Roger Vanovermeir, déporté résistant; M. Elie Delfosse, directeur de l'Opéra du Nord; Mme Dina Caudron; M. Augustin Laurent; M. Jacques Messiant, écrivain; M. Claude Julien, auteur littéraire; M. Gilles Bacquaert, responsable national de l'Union des Gaullistes de Progrès; M. Roger Murez, Union des Etudiants Communiste, anciens responsable U.N.E.F.; Mme Christiane Hladky, étudiante; M. Michel Lamoitte, étudiant; M. Michel Mosca, étudiant; M. Jean-Bernard Charles Etudiant; M. Philippe Pétrieux, étudiant; M. Marc Sauvage, étudiant; M. Jacques Thibaut, étudiant; les personnels d'Université suivants: M. Bernard Toulemonde; M. Patrick Loquet; M. Jean-Claude Marquis; M. J.C. Werrebrouck; M. Delignères; Mme Sylvie Demaire; Mme Josiane Huttner; M. Thibault; M. Bourgeois.

Le comité de soutien créé à l'Ecole Normale d'Instituteurs de Lille.

René Pillot, directeur du Centre Dramatique National pour la Jeunesse, Théâtre « La Fontaine »; Philippe Jessu, conservateur du Musée Comtesse; Docteur Pierre Massol; M. J. Decobert, professeur d'Université; M. Losfeld, professeur d'Université; M. Alexandre Vanderdonckt, ancien directeur des théâtres municipaux de Lille; Mme-Françoise Beret, parent d'élèves; M. Vandenbossche, militant syndicaliste; M. Alexandre Pauwels, directeur de M.A.J.T.; M. Jean Mély-Richard, commerçant; M. Louis Cheyniol, militant syndicaliste du Cadre de Vie, président de la C.S.C.V.; M. E. Bailleul, militant syndicaliste; M. P. Dhénin, journaliste, militant syndicaliste.



masquelier

espaces verts • terrains de sport
procédés ferrolite • footgreensport

rue du vert pré • bp 46 • 59390 lys lez lannoy • tél (20) 75 26 73

Des militaires du contingent muselés et emprisonnés

Depuis le 1er avril dernier, 80 jeunes militaires du contingent subissent des peines d'arrêt de rigueur pour avoir signé une pétition invitant à voter pour les candidats à l'élection présidentielle "se réclamant des travailleurs".

Parmi eux, deux Lillois : Hervé Brassart (infirmier au C.H.R. de Lille puis à l'hôpital psychiatrique de Lommelet) et Rémy Vergnier ont été frappés de peines de 45 et 20 jours d'arrêt et mutés en France (à Brives pour le premier d'entre-eux).

"Alors que de nombreux militaires de haut grade n'ont pas hésité à se prononcer publiquement pour le candidat de leur choix, s'indignent les membres du collectif de soutien qui s'est créé à Lille, on constate que des jeunes français n'ont pas le droit de penser, de s'informer et d'exprimer leurs opinions politiques, et sont donc considérés comme des citoyens de deuxième classe".

Une réunion de ce collectif

s'est tenue mardi dernier dans une salle de la mairie du Vieux-Lille. Y participaient des représentants de la Ligue des Droits de l'Homme, de la C.G.T., de la C.F.D.T., du Mouvement des Jeunes Socialistes, de la LCR-JCR, de l'U.N.E.F. indépendante et démocratique, et des membres de la famille Brassart.

Sans prétendre remettre en cause l'institution militaire, ni justifier le contenu de "l'appel national de 150 soldats" diffusé par les appelés frappés de sanctions, le collectif entend protester contre l'atteinte portée aux libertés des appelés en période électorale, et réclamer la levée des punitions qui vont bien au-delà des peines prononcées.

B.M.

« Transports-Elections » avec Inter'Age

Comme pour le 1er tour des élections présidentielles, l'association Inter'Age organise pour le 10 mai un système de transport à l'intention des personnes âgées ou handicapées qui auraient des difficultés à se rendre à leur bureau de vote.

Inter'Age fait également appel aux Lillois qui pourraient consacrer une partie de leur dimanche au transport de leurs concitoyens en difficulté.

A cet effet une permanence téléphonique sera tenue au 54.19.28, les mercredi, jeudi et vendredi précédant le second tour des présidentielles, de 14 à 19 heures.

7 ans ça suffit...

M. Giscard d'Estaing a eu 7 ans pour tenir ses promesses... Il allait faire de la France un pays de liberté, de justice et de progrès, un pays indépendant, exemplaire, dont la voix serait entendue dans le monde...

Il nous a promis des emplois, il nous a promis le temps de vivre et d'aimer.

Pendant 7 ans, nous avons attendu, et nous n'avons rien vu venir, sinon quelques réformettes ridicules, et même insultantes, tant les problèmes qui nous assaillent sont graves.

Giscard a eu 7 ans pour faire ses preuves... Il n'a prouvé que son incapacité à gouverner, son sectarisme et sa volonté de pratiquer un pouvoir absolu.

Il prétend aujourd'hui diriger la France pendant 7 ans encore ? Non, c'est impossible... Imaginez la France après 14 ans de Giscard...

Le choix du 10 mai prochain est simple : l'aggravation du chômage, de l'inflation et de l'injustice avec Giscard d'Estaing, ou un changement de politique, mené par François Mitterrand, qui rendra à la France et aux Français leur dignité, et permettra enfin à chacun de s'épanouir dans sa vie quotidienne, dans son travail.

La France peut être un pays de justice et de liberté. C'est à vous d'en décider, le 10 mai, en choisissant François Mitterrand pour la France et les Français



Mitterrand l'espérance...

Plus que jamais le 10 mai l'exercice de la démocratie va rendre le peuple souverain.

Nous aurons ce jour-là, par notre vote, le pouvoir de décider de la politique du pays en choisissant le Président de la République.

Ce choix ne peut être motivé par la peur. Peur du communisme ou du changement. La peur est toujours mauvaise conseillère.

Les communistes sont des Français comme les autres, et leurs voix - pas plus que celles de la droite - ne peuvent être refusées sous le prétexte qu'elles sont différentes des nôtres.

L'alternance au pouvoir est un élément essentiel du bon fonctionnement des institutions. Craindre cette alternance, serait l'aveu d'une tendance au totalitarisme.

Ne penser qu'à soi, qu'à ses petits (ou grands) privilèges en votant c'est se rendre complice des injustices qui frappent les chômeurs et tous les exclus du progrès et du bien-être.

Depuis le 27 avril, toutes ces victimes des inégalités se sont mises à espérer. Ne décevons pas leur espérance. En choisissant François Mitterrand nous répondrons à leur attente.

Monique Bouchez
Rédactrice en chef
du Métro

La campagne présidentielle Ce qui est odieux... et ridicule

Les « hordes rouges » vont donc s'abattre sur la France ! Liberté évanglée, initiative étouffée, confiscation des biens... Goulag et bureaucratie !

Voilà l'argument choc du candidat Giscard ! On n'invente rien. Dès le lendemain d'un premier tour, où on a essayé de lui donner le masque du vainqueur alors qu'il venait de subir un cuisant échec, il clamait cela sur les micros. L'épouvantail du P.C. Alors que le parti de M. Marchais venait de subir l'un des plus grands revers de son histoire.

Arguments tellement stupides que personne ne croira que Giscard y croit lui-même.

Mais il faut faire peur.

C'est prendre les Français pour des imbéciles. C'est aussi lancer contre François Mitterrand la plus odieuse des calomnies. Triste, triste pour la démocratie.

Ce qui n'empêche pas ce candidat si anti-communiste au micro d'être encore une fois préféré par Moscou ! Sans doute parce qu'il a déjà passé par pertes et profits (il n'y a pas que cela qui compte...) l'invasion de l'Afghanistan.

Vous les avez vu surgir au petit écran le lendemain de l'élection. En cohorte si serrée que le maire de Lille M. Mauroy a dû protester solennellement au nom de la liberté et de l'égalité dans l'information.

M. Chirac d'abord : lui avait quelque chose à dire. Et puis Mesmer, Guichard, Chaban et autres « barons » dont on avait fini par oublier l'existence. Tous à la rescousse pour Giscard

avec, en prime, le même jour, deux longues séquences sur le candidat lui-même.

On a eu le culot d'interrompre en plein après-midi les émissions de A 2 pour « l'impérissable » déclaration de Chaban. Vraiment comme on méprise le téléspectateur ! Et ce ne sont pas les aboiements du petit chef de TF 1 qui justifieront ce scandale.

On a encore vu - le même jour - un autre personnage giscardien bon teint : M. Ceyrac, le patron des grands patrons, venant dire son inquiétude au nom des multinationales qu'il défend âprement ? Il ne parlait pas au nom des petites et moyennes entreprises (voir ce que Giscard en disait en 1974 et combien il en a assassinées depuis) mais il se souvenait des milliards prêtés à un taux d'intérêt ridicule - ment bas, aux maîtres de forges, par un ministre des finances nommé Giscard. Et vous savez ce qu'ils ont fait de la sidérurgie.

Avec qui va gouverner Mitterrand demande Giscard ? Le leader de la gauche n'a guère besoin de ses conseils. Que Giscard demande plutôt avis à Chirac.

S'il devait encore gouverner demain, Giscard trouverait bien un « Barre bis » pour flatter la haute-finance et mépriser le sans emploi ; il trouverait bien des MM. et Mmes « X », « Y » ou « Z » pour, soi-disant, régler les dossiers.

Avec qui gouvernerait Giscard s'il était réélu ? On va vous le dire en confidence

Giscard gouvernerait avec Giscard.

Alors ça, vraiment, on connaît, on a vu. On a même beaucoup trop vu.



méo
SES CAFES
DE QUALITE

**CREMERIE
SPECIALITE DE FROMAGES**
Il y a un MEO à votre porte

LILLE :

- 5, rue Nationale
- 49, rue de Béthune
- 336, rue Léon Gambetta (face au marché)
- 62 bis, rue du Faubourg des Postes
- 111, rue de Wazemmes
- 78 bis, rue Jules Guesde
- 41, rue St-André
- 225, rue Pierre Legrand (Fives)
- 79, rue Eugène Jacquet (Fives)

LOMME :

- 333, avenue de Dunkerque

LA MADELEINE :

- 26, rue Pasteur

MARCO-EN-BAROEUL :

- 56, rue Nationale

et les Marchés de Lille et banlieue

CAFES MEO

B.P. 19 - 59008 LILLE Cédex - Tél. (20) 52.45.48

Nouveau Siècle

Un premier congrès de 1400 participants devrait être accueilli en mars 1983

En 1983, probablement en mars - c'est du moins le pari que les promoteurs veulent tenir - une première manifestation inaugurera le Palais des Congrès du Nouveau Siècle : il s'agira probablement du « congrès de réanimation de langue française », qui fera découvrir à ses 1400 participants les installations toutes neuves de cet équipement lillois prestigieux.

Ainsi, comme le faisait récemment remarquer M. Catesson, adjoint au maire, « La Ville de Lille a fait sien l'adage selon lequel quand tout va mal il faut investir. Elle a osé créer

en centre-ville un ensemble de haut-niveau, accompagnant ainsi le mouvement qui tend à ramener l'activité vers le centre des villes »

2050 places sur 11 000 m²

L'ensemble du Nouveau Siècle est déjà une réalité bien connue des Lillois : le parking fonctionne, les logements sont occupés, des boutiques y sont ouvertes, des bureaux s'y installent.

Au centre de cet immeuble circulaire, la coquille du Palais des Congrès est en cours d'équipement. Quand les travaux seront achevés, M. Maurice Chanal, chargé de mission pour la promotion du Nouveau Siècle, rappelle que seront installés 2050 places, assises, un foyer réception de 800 m², 13 salles de commissions (de 50 à 120 personnes), des cabines de traduction

simultanée, une scène équipée d'un plateau élévateur électronique, des bureaux, l'ensemble occupant une surface de 11 000 m².

Ainsi Lille, capitale régionale, métropole Nord-Européenne, concurrence actuellement par des villes voisines comme Liège, Paris ou Le Touquet disposera-t-elle d'un équipement supportant avantageusement la comparaison avec des villes comme Strasbourg, Grenoble ou Nancy, dont le Palais des Congrès abrite respectivement 2000 places pour 26 000 m², 1200 places pour 6 000 m² ou 800 places pour 4 800 m².

Congrès et activités culturelles

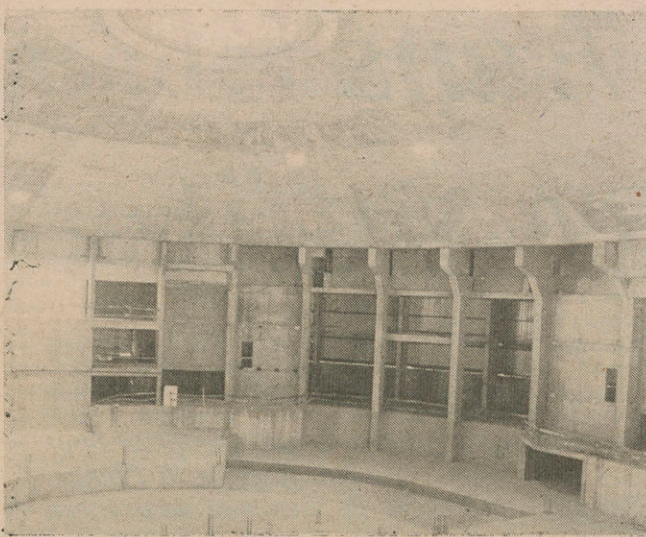
Dès le printemps 1983, cet équipement pourra recevoir des congrès à partir de 100 personnes. En 1981, 17 congrès sont programmés à Lille, et répertoriés par l'Office du Tourisme. Le nouveau Palais devrait porter ce nombre à 40, moyenne constatée dans des villes comme Strasbourg, Bordeaux ou Grenoble.

M. le Recteur Debeyre, adjoint au maire de Lille et président de l'Office du Tourisme, est d'ailleurs très confiant sur le choix de Lille que feront les congressistes :

« Notre région a une réputation de sérieux et de travail bien fait qui ne peut qu'inciter des organisateurs de congrès à choisir notre environnement industriel pour y mener efficacement leurs travaux. »

A cette activité de congrès s'ajoutera, pour une part égale, une activité culturelle qui favorisera l'accueil des grands orchestres internationaux, les spectacles de variétés et de music-hall, les présentations audio-visuelles.

Une commission de travail pour organiser le fonctionnement du Palais des Congrès a



été mise en place, avant de se constituer en association 1901 qui s'appellera « L'association pour la promotion de la musique et des congrès de Lille ».

Elle est composée de représentants de la mairie de Lille, de l'Office du Tourisme, de la Foire Internationale, de la CUDL, de l'Etablissement Public Régional, du Conseil Général, de la Chambre de Commerce et d'Industrie, et des représentants du futur hôtel 4 étoiles de 160 cham-

bres qui s'installera à côté du Nouveau Siècle.

Leur impatience est grande de recevoir les premiers congressistes. Tout comme celle des commerçants lillois qui rêvent aux sommes dépensées localement par chaque congressiste : sans les achats personnels, 450 F à 500 F par jour pour les congrès nationaux ; 700 F environ pour les congrès internationaux.

B. Masset

En juin, congrès des écoles maternelles à Lille

Le congrès annuel de l'A.G.I.E.M. (Association Générale des Institutrices et Instituteurs des Ecoles Maternelles, se tiendra à Lille du jeudi 25 juin au samedi 27 juin 1981.

Les conférences, regroupant les institutrices d'école maternelle venues de toute la France, se tiendront au Palais Saint-Sauveur à Lille, chaque matin.

Un centre d'exposition pédagogique se tiendra à la foire commerciale, les éditeurs spécialisés présenteront aux congressistes leurs dernières nouveautés.

Les congressistes se rendront aussi dans de nombreuses communes de Lille et de la métropole lilloise, chaque après-midi, pour des visites d'école et des travaux en ateliers.

Les inspectrices départementales de l'Avesnois, du Douais et du Cambrésis, lors de la seconde journée, recevront une partie des congressistes pour des rencontres et des visites d'école en liaison avec l'étude de thèmes précis :

- La pédagogie d'initiation à l'école maternelle dans l'Avesnois,
- L'enfant en marche vers l'autonomie, importance du milieu et des situations de travail dans le Douais,
- La conduite du groupe-classe dans un contexte d'autonomie et de créativité dans le Cambrésis.

Baby-sitting, travaux domestiques...

Le Service Liaison Etudiants-Entreprises (S.L.E.E.), rappelle aux particuliers qu'il se tient à leur disposition, pour résoudre leurs problèmes ponctuels ou occasionnels de gardes d'enfants, par l'emploi d'étudiants (es).

En effet, face à une demande importante d'étudiants (es), qui recherche divers jobs, aussi bien pendant l'année universitaire que pendant les vacances, il est possible au S.L.E.E. de satisfaire le jour même, tout offre de baby-sitting téléphonique avant 12h.

Qu'il s'agisse d'emplois ménagers, de cours particuliers, de travaux domestiques ou de gardes d'enfants, le S.L.E.E. vous présentera gratuitement, et sans engagement, l'étudiant (e) intéressé(e) par votre offre.

Le S.L.E.E. vous prêtera assistance et conseil en matière de rémunération et des formalités d'embauche.

Pour toutes informations complémentaires, ou toute offre d'emploi, ADRESSEZ-VOUS AU : SERVICE LIAISON ETUDIANTS-ENTREPRISES - C.R.O.U.S., 74, Rue de Cambrai, 59043 LILLE CEDEX - Téléphone : 56.93.40 poste 45.

Après le congrès, un certain nombre de visites et d'excursions sont proposées aux congressistes, leur permettant

de mieux connaître Lille et la région du Nord, ainsi que la Belgique et l'Angleterre.

Des experts-comptables à la mairie de Lille

Dans le cadre des activités du service municipal de médiation, des consultations gratuites données par des membres de l'Ordre des Experts-Comptables et des Comptables Agréés (Union Lilloise de la Profession Libérale de la Comptabilité) se tiennent à l'Hôtel de Ville de Lille, 1er pavillon, rez-de-chaussée, porte R. 104, les 1er et 3ème lundis de chaque mois, de 10 à 12 heures, de janvier à juin et d'octobre à

décembre, et uniquement sur rendez-vous.

Ces consultations sont destinées aux commerçants, artisans, professions libérales, Lillois qui, ne faisant pas appel aux conseils d'un membre de l'Ordre, rencontreraient des difficultés pour tenir leur comptabilité et solutionner leurs problèmes.

Service municipal de médiation. Téléphone 56.92.71, postes 237, 276, 309.

Action Audiovisuel recherche sur Lille...

Réf. 4 LM — Secrétaire sténo-dactylo, (58.500 F), très active, ordonnée, rigoureuse, sachant prendre des initiatives et s'intégrer dans une équipe très vivante, pour assurer secrétariat, petit standard et tenue de documents chiffrés.

Réf. 6 LM — Hommes ou femmes entre 30 et 50 ans... courageux, sur lesquels on peut compter en toute occasion, habitués à se lever tôt et à mener une vie régulière, pour payer la maison, l'appartement, la voiture... un travail complémentaire bien payé et stable. Les candidats devront disposer d'un deux roues à moteur.

Réf. 7 LM — Etudiants(es), hommes et femmes en activités à la recherche d'un bon appoint... S'adresse à des très bons(nes) vendeurs(ess). Ne s'adresse en aucun cas à ceux qui veulent rester en pantoufles derrière un bureau. Cet emploi occupe le soir et le samedi.

Réf. 8 LM — De forts tempéraments de vendeurs(ess)... Femmes dont les enfants sont élevés et qui cherchent une activité laissant beaucoup de temps libre, étudiants(es) en fin d'études qui veulent mettre du beurre dans les épinards, salariés en activité, qui terminent leur travail tôt. C'est ce que cherche une importante société, dans le cadre de son développement commercial, par téléphone. La rémunération est fonction des résultats et peut atteindre un niveau important pour 15 heures hebdomadaires.

Réf. 9 LM — Un(e) responsable statistiques, étudiant(e) d'une école de commerce, par exemple, (1800 F/mois), pour travail stable à mi-temps (horaires aménagés). Qualités requises : rigueur, précision, qualités morales, adaptabilité, rapidité.

Merci d'adresser votre dossier à : Action Audiovisuel 12, rue du Mail 75002 Paris, avec réf. qui transmettra.

POUR MIEUX VOUS CONNAITRE, VOUS ÉCOUTER ET RÉSOUDRE VOS PROBLÈMES,

PIERRE FLORIN
Assurances

UN CONSEILLER EST À VOTRE DISPOSITION,

26, Av. Kennedy - LILLE - Tél. 54.44.08.

m
les mutuelles du mars

DES PLACEMENTS DISCRETS QUI RAPPORTENT

TAUX ACTUEL
BRUT 13.07 %
Rendement net annuel 7.19 %

CREDIT MUNICIPAL de LILLE

Bons de caisse sur 13 mois.

34, Rue Nicolas Leblanc - Tél. 52.93.00

Pour une gestion plus efficace

ogip
CdF Informatique

Agence de Lille : 13, boulevard de la Liberté - Tél. (20) 57.38.80.

LYCEE D'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL PRIVE
"LA RUCHE"

Sous contrat d'association

4, rue des Buissons - LILLE - Tél. 06.17.28 (50 m des gares routières et S.N.C.F.)

- Classe préprofessionnelle
- C.A.P. employée de bureau, employée de comptabilité
- B.E.P. sténodactylo-correspondancière, comptabilité-mécanographie

Bourses nationales, départementales

DELARUE

tous les produits de la MER

LES PRODUITS DE LA MER LES PLUS SINCÈRES

A LA MADELINE: 147, Rue G. Pompidou - Tél. 55.32.75 et 55.14.93
108, Av. Saint-Maur - Tél. 55.51.63

A LILLE (le matin): Halles couvertes de Wazemmes - Tél. 57.66.68
Marchés de LILLE et Banlieue
Lille - Fives, Lille - Déliot, St André, Lomme
Mons-en-Barœul, Fâches-Thumesnil, La Madeleine, Haubourdin
Annappes, Ascq

CHOISISSEZ LA QUALITE

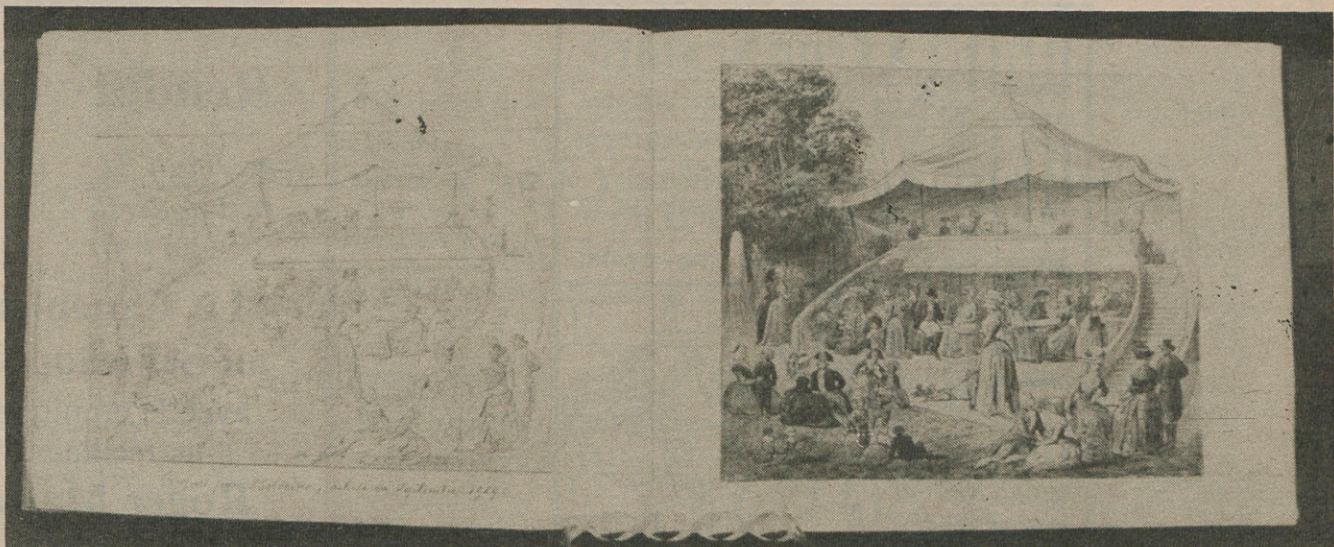
DETAIL - DEMI-GROS - RESTAURANTS - COLLECTIVITES

le crieur

Grâce à des recherches méticuleuses menées par M. Pierchon, conservateur adjoint, la bibliothèque municipale présente, jusqu'au 13 juin, une étonnante exposition sur les lieux de divertissement à Lille, au XIX^{ème} siècle et au début du XX^{ème}.

Les anciens lillois, en visitant cette exposition, se souviendront avec émotion du *Ramponneau*, de l'*Alcazar*, de l'*Hippodrome lillois*, et autres lieux de distraction qui attiraient le dimanche des milliers de personnes en goguette.

Les jeunes pourront se rendre compte que leurs parents et grands-parents, s'ils ne disposaient pas à leur âge de boîtes de nuit bruyantes et enfumées, ne restaient pas pour autant au coin du feu à deviser sérieusement... Ils s'amusaient eux aussi, et connurent des distractions qui aujourd'hui encore feraient « fureur » !



Exposition à la bibliothèque municipale :

Les lieux de divertissement à Lille au temps jadis

Souvent situés en dehors des murs de la ville, à Wazemmes, à Fives, qui étaient alors des villages campagnards, ces lieux de divertissements étaient immenses, capables d'accueillir des milliers de personnes, grâce aux vastes jardins à la française dans lesquels ils étaient implantés. C'est le cas dès 1758, à Wazemmes, de la « Nouvelle Aventure », qui se trouvait à l'emplacement de notre actuelle place du Marché. Bâtie de la meilleure architecture de l'époque, jeux de plein air, danses animées par des

orchestres de 25 musiciens et plus, représentaient pour les Lillois de jadis, la grande sortie du dimanche, en famille, en couple, ou seul à la recherche d'une « aventure »...

Aux quatre coins de la ville, se succédant, se complétant, et parfois se faisant concurrence, des établissements du même genre, populaires ou plus huppés, proposaient pour de modiques sommes des soirées et des dimanches très animés. Le « *Cirque* », à l'emplacement actuel de la Treille, fut de 1801 à 1816 une véritable salle polyvalente, où l'on organisait combats de chiens, bals d'enfants, feux d'artifice....

Au « *Cercle du Nord* », installé dans l'Hôtel du Maisnil qui abrite aujourd'hui le Rectorat, on donnait plutôt des concerts à l'intention de la bourgeoisie lilloise. Le « *Pré Catelan* » situé rue du Long Pot, sur un terrain de 3 hectares, ouvrit ses portes en 1858 en présence de 3.000 personnes et proposa de nombreuses activités, telles que l'escrime, l'équitation...

Quant à l'*Hippodrome lillois*, construit en 1877 et démolé en 1933, et situé

au 37 de la rue Nicolas Leblanc, il abrita de nombreux meetings politiques : Paul Lafargue, Jules Guesde, Jean Jaurès, y attirèrent des milliers d'auditeurs et de militants. Les plus grands cirques du monde passèrent à l'Hippodrome, le Cirque Royal de Bruxelles par exemple, et le saut de son « *cheval plongeur* » dans une piscine provisoire de 450.000 litres d'eau ! Les plus grands musiciens, connaissant l'excellente acoustique de la salle, s'y produisaient aussi : en 1902, Gabriel Fauré ; en 1903, Pablo Casals ; en

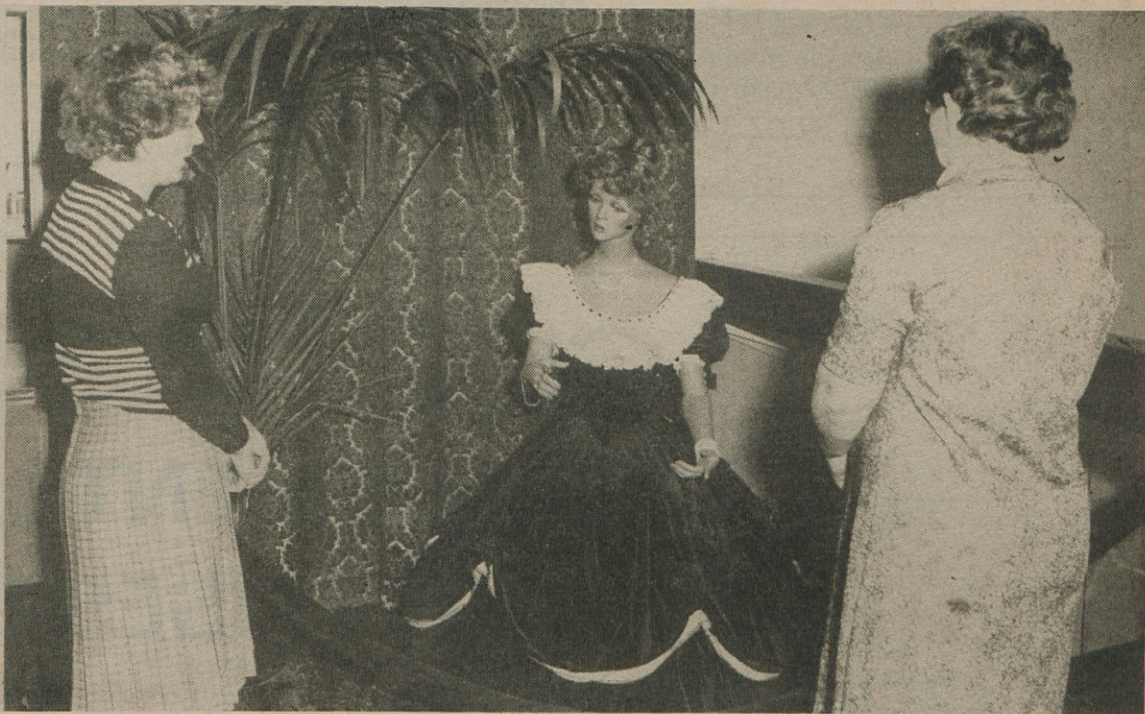
1911, Saint Saëns, etc... La troupe des Folies Bergères y donna en 1898, un « *spectacle de famille* ».

Il faudrait aussi raconter les fastes du « *Café des Fleurs* », du « *Kursaal* », du « *Palais d'Été* », du « *Cirque d'amateurs* », du « *Grand Skating* », rue Nationale, où les Lillois pratiquèrent le patin à roulettes, grande mode de l'époque, sur une piste de 3.000 m², avec orchestre au balcon, buffet et raboteuse mécanique prête en permanence à rectifier le parquet !

On imagine mal aujourd'hui qu'avant nos minisalles de cinémas et nos boîtes de nuit surchauffées, de véritables « *grandes surfaces* » de la détente et du divertissement attiraient ainsi des milliers de Lillois.

Heureuse idée que d'avoir ainsi rassemblé documents, coupures de presse, programmes, photos ou gravures, objets divers, pour nous permettre de découvrir, ou de se remémorer, les loisirs des Lillois d'antan.

Pascal Joseph



burotecmo

Téléphone : (20) 54.11.53

20, rue J. Malliotte LILLE

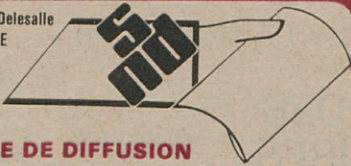
A votre service sur 1300 m² d'exposition et dépôt pour vous présenter

- Mobilier de bureau, métallique et bois
- Mobilier de bureau direction
- Mobilier scolaire et de collectivité
- Architecture intérieure - agencement et décoration
- Machines à écrire et à calculer - Photocopieurs

SONO DIFF

31, rue Ed. Delesalle
59000 LILLE

Tél. (20)
54.34.95



SOCIÉTÉ NOUVELLE DE DIFFUSION

- Distribution de tracts et prospectus
- Animations — Points de ventes
- Relations publiques — Hôteses
- Toutes publicités directes ou indirectes

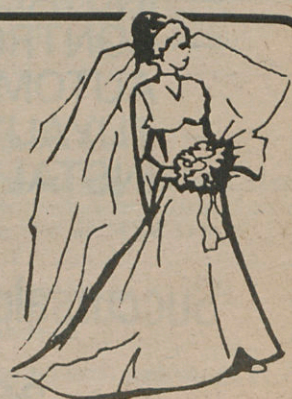


Les mariées de

LORANT

174, r. Léon Gambetta
LILLE - Tél. 57.32.04.

Spécialiste cortèges
Rayon
grandes tailles



Librairie

René GIARD

2, rue Royale — LILLE
(à 200 m du Centre)



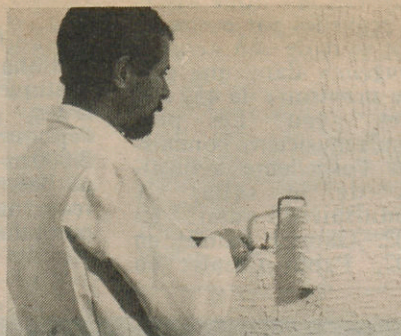
Em. Théodore.

Depuis 1854, on n'y trouve pas tous
les livres (anciens et modernes) mais
seulement les meilleurs

Tél. 55.13.07



PEINTURES THEODORE LEFEBVRE
6, Rue Alain de Lille 59000 Lille
BP: 539, 59022, Lille cedex
☎ (20) 52.07.33.



Peintures, brillantes, mates
satinées, crépis pour le
BATIMENT et le GRAND
PUBLIC

le crie

Rendez-vous du Sébasto

- Jeudi 21
- Vendredi 22 mai
14 h 30

"La Canebière au Sébastopol"

avec le comique
marseillais

Roger Maire

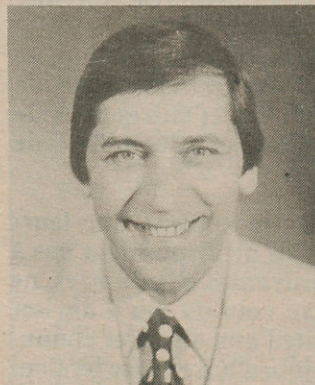


Photo R. BINET

Voyage au Sénégal
avec Inter'Age :
réunion
d'information
le 19 mai à 20 h

L'association Inter'
Age, qui organise un
voyage au Sénégal du
16 au 24 octobre pro-
chaine, invite les per-
sonnes intéressées à
une réunion d'infor-
mation, avec projec-
tion d'un montage
audio-visuel, le mardi
19 mai, à 20 h, au siège
de l'association, 3 rue
Desmazières.

Deux créations de la Fédération Léo Lagrange

"Les écrits ouvriers et paysans
de notre région" et "Page blanche
pour une encre rouge"

Notre région est connue pour la richesse de sa vie
musicale et sa peinture. Il n'est pas inopportun en
effet, de rappeler le nombre de ses sociétés musi-
cales et sociétés d'artistes peintres. Cependant, il
est un domaine mal connu, mal appréhendé, voire
ignoré: il s'agit des écrits d'origine ouvrière et
paysanne.

La Fédération Léo Lagrange, devant ce constat,
lance une carte opération de Recherche (recueil et
analyse) et d'Animation sur ce thème.

Ce projet vise à sortir de l'ombre, à tenter de
conservier et à mieux connaître et faire connaître
ces témoignages de la vie des gens du Nord.
Un travail de collectage s'opérera à partir des
associations locales. Ces dernières en collabora-
tion avec une équipe de scientifiques et chercheurs
participeront au travail de caractérisation de ces
écrits, de leurs auteurs, de leur public.

En accord avec les auteurs, les œuvres seront
stockées pour conservation à la Bibliothèque
Municipale de Lille. Une reproduction de ces
documents par microfilmage permettra d'enrichir
les bibliothèques.

Parallèlement à cette phase de Recherche, la
Fédération Léo Lagrange mène un travail d'ani-
mation qui se concrétise cette année par des ani-
mations à l'intérieur de Notre Région et ses
Cultures et surtout à travers la création théâtrale:

Toute personne intéressée par ce projet doit pren-
dre contact avec:

Gille Pette - Fédération Régionale Léo Lagrange -
52, rue de la Monnaie - 59000 Lille - Tél. (20)
31.01.18

Théâtre

- Jusqu'au samedi 30 mai

Au P'tit Saint Thomas,
20, rue des Bouchers

La Démarieuse

Pièce de Gilbert Leautier - Mise en scène
Richarda Nohinck; avec Anne-Marie
Prodéo - Spectacles à 18 h 15 et 20 h 45; le
dimanche à 17 h.

- Vendredi 15 mai - 20 h 30

Hospice Comtesse

Page blanche pour une encre rouge,
d'après une idée de Gille Pette - Mise en
scène de R. Colinet - dans le cadre de "Notre
région et ses cultures".

Dans un espace nu, au milieu des specta-
teurs, des échafaudages circulent, construi-
sent des maisons, des galeries souterraines,
des théâtres, des mers en tempête, des hauts
fournaux, des champs à labourer.

- Mardi 19, jeudi 21, vendredi 22 mai -
20 h 30; mercredi 20 mai - 15 h 30

Salle de l'Icam

6, rue Aubert

Un soleil en pleine nuit

Spectacle à un personnage, inspiré par la vie
de St-François d'Assise.

CGEE ALSTHOM

ÉQUIPEMENTS ET

ENTREPRISES ÉLECTRIQUES

- POSTES - CENTRALES
- INSTALLATIONS INDUSTRIELLES
- CONTRÔLE RÉGULATION
AUTOMATISME
- TUYAUTERIES TOUS FLUIDES
- INSTALLATIONS INTÉRIEURES

- BATIMENT
- RÉSEAUX - LIGNES AÉRIENNES
et SOUTERRAINES BT - HT - THT
- ÉCLAIRAGE PUBLIC
- ADDUCTION D'EAU - ASSAINISSEMENT
- RACCORDEMENTS CATENAIRES

Succursale du Nord :

Télex: CEGATOM 131589F

220, rue Jean-Jaurès, 59650 Villeneuve-d'Ascq - Tél. 72.43.13

eur

Lyrique

- Samedi 9 mai - 20 h 30
- Dimanche 10 mai - 15 h 30

Grand Théâtre

La chauve souris de J. Strauss.
Direction musicale : Jean Doussard - Mise en scène : Antoine Delva - Chorégraphie : G. Oubier - avec Bernard Sinclair, Andrée Esposito, Claude Cales, Michèle Claverie, Christian Lara...
Un tourbillon de belle et grande musique. L'art de Johan Strauss associé à la fantaisie du vaudeville français. Un feu d'artifice.

- Vendredi 22 mai - 20 h 30
- Dimanche 24 mai - 15 h 30
- Mardi 26 mai - 20 h 30

Grand Théâtre

La flûte enchantée de Mozart.
Direction musicale : Henri Gallois - Mise en scène : Jean-Claude Auvray - Décors, costumes : Robert Arnoul - avec Gosta Windergh, Victoria Bezetti, Karl Ridderbuck.
Une œuvre symbolique où, à travers l'affrontement des forces antagonistes, Mozart exprime, avec clarté et lucidité, sa philosophie de la vie. Après le triomphe du film de Bergman, une nouvelle production appelée à jeter un regard nouveau sur le chef d'œuvre de Mozart.

Variétés

- Mercredi 6 mai - 21 h

Palais des Sports St-Sauveur
Véronique Samson

- Vendredi 8 mai - 21 h

Palais des Sports St-Sauveur
Ray Charles

- Samedi 9 mai - 21 h

Palais des Sports St-Sauveur
Clash.

- Samedi 16 mai - 20 h 30

Hospice Comtesse

Concert d'orgue de jazz
avec Philippe Donon et ses élèves.

- Samedi 16 mai - 21 h

Palais des Sports St-Sauveur
Stanley Clarck - Georges Duke
Free jazz.

- Mardi 19 mai - 21 h

Palais des Sports St-Sauveur
Baschung.

Au profit d'Amnesty International

Mardi 19 mai à 20 h 30, à l'Hospice Comtesse, Angélique Ionatos se produira dans son tour de chant au cours d'une soirée organisée au profit d'Amnesty International (groupe 141 - Lille)

- Samedi 23 mai - 21 h

Foire internationale de Lille
Status Quo

Conférences

- Mercredi 6 mai - 17 h 30

Forum FNAC

La littérature ouvrière et paysanne dans notre région.
Animation : Laurent Marty, historien ; François Ireton, sociologue ; dans le cadre de "Notre région et ses cultures".

- Mercredi 6 mai - 20 h

Sac à dos
27, rue Royale

Islande,

par M. Soudans (conférence + audiovisuel).
Islande, terre de feu et de glace : raid de 2 mois, en été 1977, sur 1600 km des pistes Islandaises avec 2 Citroën 2 CV et 6 vélos en relais ! Large écho dans la presse écrite, 3/4 h d'antenne à la radio !

Une expo de panneaux expliquant la dérive des continents.

- Vendredi 8 mai - 20 h 30

Club Partir

21, rue Patou

La Réunion

Alexis Mignot qui a vécu 18 jours dans sa famille nous présente par un montage audiovisuel l'aspect géographique, humain, folklorique, de cette France sortie de l'Océan Indien.

- Mardi 12 mai - 18 h 15

Maison Saint Exupéry
7, rue des Fossés

La Flandre des premiers habitants à l'apparition du comté.
par Pierre Leman.

- Mercredi 13 mai - 20 h 30

Goethe Institut
98 rue des Stations

La Flandre mystérieuse au XVIIIe siècle, par le Professeur Louis Trenard.

- Mercredi 13 mai - 20 h

Sac à dos
27 rue Royale

Volcans

par M. Soudans (conférence + audiovisuel).
Le volcan actif italien : une extraordinaire expérience de M. Soudans, professeur de Sciences Naturelles en 1974 ; emmener 32 élèves de 1ère D, découvrir le fantastique spectacle de volcans en éruption. Vie de camp au bord même des cratères actifs du Stromboli, Vulcano, Etna, la Solfatara. Visite très intime de Pompéi et Herculaneum, 2 cités englouties en l'an 79 par le Vésuve.
Une expo volcanologique : panneaux, échantillons.

- Jeudi 14 mai - 20 h 30

Chambre de Commerce et d'Industrie
Salle Descamps - 5 Bd Carnot

Les Chatellenies de Lille, Douai, Orchies par J.M. Duvoisquel.
200 diapositives de vues miniatures des villes et villages du Nord de la France et de Belgique tirées de l'album de gouaches du duc de Croy.

- Vendredi 15 mai - 20 h 30

Club Partir
21 rue Patou

Le sud-est asiatique.

Ballade dans le sud de la Thaïlande, côte-est de la Malaisie Singapour, Java et Bali : atmosphères, Diaporama et impressions par Christophe Lovigny.

- Mercredi 20 mai - 20 h

Sac à dos
27 rue Royale

Afghanistan
(conférence + audiovisuel).

- Vendredi 22 mai - 20 h 30

Club Partir
21 rue Patou

Partir pratique.

Préparation du grand raid en 2 CV avec l'aide d'un technicien de la Maison Citroën suivie à 20 h 30 de deux films : Raid Afrique (29') - Raid Paris/Persepolis (27').

- Mercredi 27 mai - 20 h

Sac à dos
27 rue Royale

Indonésie
(conférence + audiovisuel).

Musique

- Mardi 5 mai - 20 h 30

Auditorium du Conservatoire

Ensemble de musique contemporaine Ars Nova
Lully - Pachelbel - Ravel - Barboteu - Lejet.

Location : Office de Tourisme.

La recherche permanente de répertoire a doté le quintette Ars Nova d'une littérature musicale importante et de qualité, axée sur les XVIème et XVIIème siècles et depuis quelques années sur la création contemporaine.

- Dimanche 8 mai - 20 h 30

Opéra

Soirée de gala du Conservatoire - Concert par l'Orchestre Symphonique des Cadets.
Solistes : Guy Touvron (trompette) - Philippe Lefebvre (orgue).

- à 21 h 30

Soirée dans les salons de l'Opéra
animée par l'Orchestre de Jazz du Conservatoire.

Location : Office de Tourisme.

- Dimanche 8 mai - 17 h

Maison St-Exupéry
7 rue des Fossés

Récital de chants par **Mme Gorecka.**

- Samedi 9 mai - 21 h

Marx Dormoy

Ossian, Groupe Folk écossais.

La boîte à musique
8, rue de la Justice

- Samedi 7 mai - 21 h

Didier Lockwood Quartet.

- Vendredi 8 et samedi 9 mai - 21 h 30

Evan Chandlee Quartet
Clarinette, basse, flûte.

- Jeudi 14 mai - 21 h 30

Franck Cardon violon

William Schotté violoncelle, contrebasse.

- Vendredi 15 et samedi 16 mai - 21 h 30

Art Zoid.

- Vendredi 22 et samedi 23 mai - 21 h 30

Gaz Quartet.

- Vendredi 29 et samedi 30 mai - 21 h 30

Eric Lelann Quartet.

- Lundi 11 mai - 20 h 30

Hospice Comtesse

L'humour en musique

Soirée non stop - Mozart, Rossini, Ravel - Improvisation - avec la participation des professeurs du Conservatoire national de région et des artistes régionaux.

Location : Office de Tourisme.

- Jeudi 14 mai - 20 h 30

Hospice Comtesse

J.M.F.

Les Petits Chanteurs d'Estaimpuis.

- Lundi 18 mai - 18 h 30
- Mardi 19 mai - 20 h 30
- Mercredi 20 mai - 20 h 30

Théâtre Sébastopol

Orchestre Philharmonique de Lille
Gerschwin : un américain à Paris - Concerto en fa - Suite "Catfish row" de Porgy and Bess. Soliste : Jo Alfidi. Direction : Richard Stamp.

Location : Office de Tourisme.

- Jeudi 21 mai - 20 h 30

Hospice Comtesse

Les Alizés Steel - Band de Port Louis - musique traditionnelle de la Guadeloupe.

Location : Office de Tourisme. J.M.F.

- Vendredi 22 mai - 17 h

Maison Saint-Exupéry
7 rue des Fossés

Piano avec **Roberte Mamou.**

Expositions

- Jusqu'au lundi 11 mai

Conservatoire national de région

Rétrospective de la vie musicale lilloise de 1951 à aujourd'hui.

- Du lundi 11 mai au vendredi 15 mai

Hospice Comtesse

Dessins humoristiques de Bennip.

Tous les jours sauf le mardi, de 10 h à 12 h, et de 14 h à 17 h.

- Jusqu'au lundi 18 mai

Maison de la Nature et de l'Environnement 3, rue Gosselet

Fantasmes sur pellicule

Exposition d'un photographe de la région : Jean-Pierre Marion - tous les après-midi de 14 h à 19 h ; samedi de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 17 h.

- Du mardi 5 au samedi 30 mai

Galerie Mischwind
7 rue Jean sans peur

Bernard Louedin "Peintures fantastiques" - tous les jours de 10 h à 12 h ; de 15 h à 19 h ; le dimanche de 15 h à 18 h 30.

- Du mercredi 6 au dimanche 17 mai

Office de Tourisme

Palais Rihour - Salle du Conclave

Hommage à Parrain

par les peintres de l'atelier de la Monnaie, 30 artistes proposent leur portrait de "Parrain" tous les jours de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h ; le dimanche de 14 h 30 à 18 h.

- Du vendredi 1er au samedi 30 mai

Galerie Spillaert
5 rue des Fossés

Léo Massart

Peinture contemporaine ; tous les jours sauf dimanche, lundi et mardi matin.

- Du mercredi 6 au dimanche 31 mai

Galerie Schèmes

27 rue de l'Hôpital Militaire

Anna Chromy - Michel Gobitiaboïs

Tous les jours sauf mardi, de 10 h 30 à 19 h 30 ; dimanche 13 h à 19 h 30.

- Du mardi 5 mai au vendredi 12 juin

Goethe Institut

Venise

Exposition conçue par le Professeur Wilhelm - Directeur du musée Carnavalet à Paris - du lundi au vendredi de 8 h à 18 h 30 ; samedi de 9 h à 11 h.

- Du samedi 9 au samedi 30 mai

Galerie Abaki

39 rue de Roubaix

Rosana Musotto Piazza

Peintures naïves de villes.

- Du vendredi 15 mai au lundi 15 juin

Galerie Storme

37, av. du Peuple Belge

Marieno Hernandez

Peintures et pastels ; tous les jours sauf lundi de 15 h à 19 h 30.

- Du samedi 16 mai au lundi 15 juin

Maison de la Nature et de l'Environnement - 23, rue Gosselet

De métros en tramways

Exposition du Centre Georges Pompidou - tous les après-midi de 14 h à 19 h ; le samedi de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 17 h.

- Mai

Musée des Beaux Arts

Présentation du Leg André Cateau (pièces de faïence) - tous les jours sauf mardi, de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h.

- Jusqu'au mardi 30 juin

Hospice Comtesse

Vauban Esquermes, naissance et vie d'un quartier

Tous les jours sauf mardi, de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h.

Et si les mamans faisaient un compliment ?

Pourquoi serait-elle différente cette année ? Une fois de plus ce sera la fête de l'amour, une journée riche de tendresse et de vie. Pourquoi la fête des mamans ? ne serait-il pas plus juste de célébrer une fois par an la fête de la famille ? Mais avouons-le, cette célébration a déjà lieu à Noël. Aussi il est bon de mettre en vedette, au moins, une fois dans l'année celle, qui, le plus souvent, agit dans l'ombre malgré la libération de la femme et son évidente participation à la vie professionnelle. Elle est l'âme apaisante et souvent conciliante de la famille : mère-nourricière, mère-consolatrice, mère douceur, mère-conseillère. Qui ne se souvient du regard de sa mère ?

Oui la fête des mères, c'est bien la fête du réconfort et de la chaleur, qui ne doit cependant pas nous faire oublier toutes celles qui souffrent dans leur cœur de mère. Voici donc un dimanche à passer en famille.

Et pour être sûr de faire plaisir, n'oubliez pas les fleurs, toujours appréciées par les femmes. Et puis, des cadeaux utilitaires ou superflus, mais surtout ceux que l'on a « *bricolés* » avec amour.

Et pendant que vous mijotez tout cela, si nous les mamans nous nous mettions à rédiger, nous aussi, un compliment ? Vous recevriez, alors peut-être, cette lettre :

Lettre ouverte à nos enfants

En ce jour que vous avez si mystérieusement préparé, à grands coups de silence et d'impatience, nous vous voyons apparaître un peu gauches mais tellement radieux dans l'entrebaillement de notre porte de chambre, un doigt sur la bouche et un gros paquet derrière le dos. Laissez-nous vous écrire, nous vos mamans, cette petite lettre toute simple :

...Pour vos premières nuits où anxieuses nous écoutons votre petite respiration déjà tellement envahissante.

...Pour vos premiers pas maladroits dont nous sommes si fières.

...Pour votre première rentrée des classes et cet affreux pincement au cœur, lorsque main dans la main nous partons, vous brillants comme des sous neufs, nous plus ternes que d'habitude.

...Pour votre premier vélo, votre air conquérant et vos genoux égratignés.

...Pour votre première communion, votre belle foi toute neuve et le grand repas avec toute la famille.

...Pour vos premiers examens que nous passions en même temps que vous... Ah ! si vous saviez comme nous étions malades !

...Pour vos premières discussions, votre façon de dire noir quand nous disons blanc et nos bras inutiles qui veulent encore vous étreindre.

...Pour l'avance que vous avez prise sur nous pour ce monde de technologie dans lequel vous semblez heureux.

...Pour vos grands airs mélancoliques, quand adolescents, vous nous faites gentiment comprendre, que nous sommes parfois de trop.

...Pour les enfants que vous nous offrirez, lorsque mamies attendries, nous nous émerveillerons une seconde fois.

...Enfin, pour vos violentes colères, pour vos désirs fous, pour vos immenses yeux bleus, pour vos montées de fièvre, pour vos jolis dessins, pour vos petits copains, pour vos grands fou-rires, pour le monde de demain que vous bâtissez déjà. Nous vous disons MERCI. Vous les enfants du bout du monde et ceux de notre ville, qui mettez bien souvent des taches jaunes, rouges et bleues sur une planète qui vire souvent au gris.

Vos mamans

Monique Debaene



FETE DES MERES



Bassine confiture - 37 cm

115,00F

5 modèles
de FOUR A RACLETES

Saucier SEB

195,00F

Pendule assiette

120,00F

**BAZAR
de
WAZEMMES**

N° 350, rue L. Gambetta
LILLE

Tél. (20) 30.80.04.

Ouvert dimanche matin
Fermé lundi

Bagatelle

Spécialiste
de la vannerie et
du meuble en canne

CADEAUX ORIGINAUX

30, rue Léon-Gambetta — LILLE (parking République)

au 49 et 51 rue Jules Guesde (WAZEMMES) LILLE

MABEMA CADEAUX

vous attend avec ses prix

FRACASSANTS!

La Porcelaine du Parvis

porcelaines blanches et décorées - grès
TABLE - CULINAIRE - DECORATION
LISTES DE MARIAGE

23, Parvis Saint-Maurice - 59800 LILLE

Au 67 et 69, rue de l'Hôpital Militaire
Tél. (20) 54.47.43. - LILLE

Restaurant le Gastronom



PEREGRINE

maroquinerie donnay

Toute la gamme des sacs

pour charmer vos mamans

76, rue Nationale LILLE 57.30.07

**la jardinerie
MASQUELIER**

LA FOIRE AUX GERANIUMS

grand choix de

Géraniums, Pétunias, Bégonias,

Oeillets d'Inde, Sauge, Impatiens

à des prix exceptionnels

Ouvert tous les jours de 8 h à 12 h et de 14 h à 19 h 30

Rue du Vert Pré - 59390 LYS-LEZ-LANNOY - Tél. 75.26.73.



Catyflor

Fleurs - Cadeaux
Toutes compositions

Tél. 54.50.86.

275, rue des Postes
LILLE

le métro

Directrice de la rédaction, rédactrice
en chef : M. BOUCHEZ

S.A.R.L. Métropole - Lille, 209 place
Vanhœnacker - Lille.

Publicité Générale, 209 place Van-
hœnacker - Lille - Tél. 52.11.14

Imprimerie S.A. Presse Flamande,
Hazebrouck

Dépôt légal ISSN 0152 - 1314

Abonnements : 11 numéros, 20 F.

FIVES

On circule... et le quartier revit

« On commence à respirer. Grâce aux places de stationnement surtout ». Tablier blanc penché par-dessus l'étau, le boucher s'écarte de ses faux-filets, bavettes et jambonneaux pour désigner, d'un coup de menton, la chaussée toute proche, rue Pierre Legrand, le métro vient de creuser son trou.

Les travaux se sont terminés voici environ trois semaines. Dans le quartier on apprécie. Même si les avis sont partagés sur l'opportunité d'installer ou non des parcmètres. Même s'il faut encore peaufiner, régler certains détails - « Le plus gros est passé » dit, soulagée, une commerçante. Côté clientèle, des améliorations commencent d'ailleurs à se faire sentir. Précis, un riverain sort ses chiffres : « J'ai des statistiques. Mon bilan est fait tous les mois par un centre de gestion. Depuis la fin des travaux nous avons rattrapé 35% des clients perdus ». Question de logique... et de circulation : « Nous travaillons surtout avec les gens de l'extérieur qui viennent de Sainghin, de Villeneuve d'Ascq, des habitués. Ceux-là ne font pas leurs courses le matin, mais le soir. C'est normal. Ils ne vont pas acheter un beefsteak en se rendant au bureau à 8 heures et le laisser ensuite toute la journée dans la voiture. Les travaux du métro et le sens unique installé rue Pierre Legrand les obligeaient à passer par le Mont de Terre. Ils ne se rendaient donc plus chez nous. Aujourd'hui, ils reviennent. »

Car on circule à Fives. Entendez qu'on y circule bien « Ça va beaucoup mieux » constate M. Bouillez, le président du comité de quartier : « Tout le monde respire ». Le Métro ? « Les commerçants fivois n'ont jamais été contre ». Bouillez se montre d'ailleurs « confiant ».

Si l'on se rendra plus rapidement sous terre de la ville nouvelle au centre de Lille, le quartier n'en pâtira pas. « Fives constitue une force d'attraction. L'ensemble de ses commerces suffit à lui attacher une clientèle ». Quant à son ambiance, autrement dit, l'esprit fivois : « On ne le remplacera jamais ».

C'est ce que constate, sur place, une fleuriste de la rue Pierre Legrand, satisfaite de voir les trottoirs s'agrandir derrière les pas du métro, les

places de stationnement se multiplier et les gens revenir.

C'est aussi ce que remarque une bijoutière qui a profité de la durée des travaux pour rénover son magasin. C'est enfin ce que tous attendent avec le rétablissement du double sens dans la principale artère du quartier. Une mesure qui, d'après M. Bouillez devrait être prise dans « un avenir très proche ». « Oui, on circule et on se gare à Fives » répète ce dernier. « Le quartier ressort son drapeau ».



VAUBAN

Le 14 juin, Pardon de la Batellerie

Le Pardon de la Batellerie et la Fête Vauban auront lieu le dimanche 14 juin, selon le programme suivant :

10 h 15 - Ouverture, prière et chants.

11 h - Messe solennelle suivie de la bénédiction des bateaux.

13 h - Apéritif-concert.

13 h 30 - Buffet froid ou pique-nique - Les assiettes garnies sont à régler avant le 10 juin (17 F), soit à Mme De-necker, 3, Rue d'Armentières, Tél. 54.90.98, soit au Club

Vauban, Mme Allard, Rue Colbert, soit à Mme Seron, école Chateaubriand, Rue du Port.

APRES-MIDI - Film débat sur la profession et la famille batelière - Exposition professionnelle et artisanale - Jeux pour les enfants - Concerts variés.

Toute initiative de votre part sera la bienvenue, vous en faites part au Père Albert, responsable (Tél. 04.15.53), à Mme Allard ou à Sœur Simone (Tél. 54.66.68).

Les activités de mai du Centre Culturel

Le calendrier du mois de mai du Centre Culturel Vauban est le suivant :

Mardi 5 mai - « Dieu, horizon du monde », par J. Regnier à 14 h 30 - Mardi 12 mai, la Littérature et son espace, « Sartre et la ville », par R. Sansen à

14 h 30 - Mardi 19 mai, La Littérature et son Espace, « Cendrars, le boulingueur », par M. Deleforge à 14 h 30 - Jeudi 7 mai, « Amnesty International - Aujourd'hui et demain » par le Groupe 177 à 20 h - 60 Boulevard Vauban, salle des actes, Lille.

« L'animation des hommes dans l'entreprise » avec l'EDHEC

Lundi 18 mai, colloque : « L'animation des hommes dans l'entreprise », débat animé par M. François de Vitt de l'Expansion à 14 h 15, 58, Rue du Port, Lille - Lundi 18

mai, concert Gershwin par l'Orchestre Philharmonique de Lille, sous la direction de Richard Stamp à 18 h 30, Théâtre Sébastopol, Lille.

Stage audio-visuel en juin prochain

La ville de Lille organise, du 13 au 21 juin prochain, un stage d'initiation aux techniques audio-visuelles (vidéo et montage diapositives sonorisé), à l'intention des animateurs (bénévoles ou permanents) des associations lilloises.

Ce stage, organisé avec le concours de l'Institut National de l'Audiovisuel et de l'Institut Lillois de l'Education Permanente, a pour but d'aider le milieu associatif à utiliser, ou à mieux maîtriser, des techniques modernes qui, malgré leur accessibilité apparente, ne font pas encore partie des moyens usuels de communication et d'animation.

Il existe au sein des associations des animateurs susceptibles d'utiliser la vidéo ou le montage diaporama, soit de façon ponctuelle, à l'occasion d'une exposition, d'une manifestation ou d'une assemblée générale, soit pour en faire un outil permanent d'animation ou de formation.

Droit de participation : 100 F ; renseignements et inscription : I.L.E.P., 1 Place Georges Lyon - Tél. 52.11.54

FAUBOURG
de BETHUNE

La mairie de quartier a ouvert ses portes

Depuis le 21 avril, la mairie du Faubourg de Béthune a ouvert ses portes à la population du quartier, au 5-7 rue Auguste Renoir.

C'est M. Francis Hennion qui assure la direction de cette 9ème mairie de quartier, épaulé par deux employés municipaux (qui, d'ailleurs, seront bientôt quatre).

La mairie de quartier rend les mêmes services administratifs que les autres mairies annexes, et aura aussi pour tâche de donner au Faubourg de Béthune le cœur qui lui manquait.

Heures d'ouverture : de 8 h à 17 h (sans interruption le midi) du lundi au vendredi, et de 8 h à 12 h le samedi.

VIEUX LILLE

Devoirs de vacances

Juillet et août verra les rues Grande Chaussée et des Chats Bossus faire une toilette. Elles en ont bien besoin.

Les rue des Chats Bossus sera maintenue dans sa forme actuelle, cette voie étant « stratégique » pour la circulation, les travaux se borneront à un remaniement des pavés et des trottoirs qui ont souffert de toutes les interventions de ces dernières années.

Rue Grande Chaussée, le problème pouvait être différent puisqu'on pouvait laisser libre cours « à son imagination ». Après concertation avec l'association commerciale, un plan fut adopté. Ce plan laisse une voie de circulation automobile et un côté (le côté droit) de stationnement - les trottoirs rénovés également seront élargis, une zone de livraisons sera établie face aux n°s 41-43.

de remise* sur les prix des catalogues
pour tous les articles FIN DE SERIE
des rayons textile Homme - Femme - Enfant

de remise* permanente
sur les prix des catalogues
pour tous les articles déclassés

Remise à la caisse

les aubaines

LILLE 38, rue de Lannoy - 19, rue Charles Quint - TOURCOING 119, chaussée Berthelot
ROUBAIX 85, rue de l'Alma - Meubles - Electroménager 33, rue des Lignes

Du couvent des Dominicains à l'Institut de chimie... De la Bourse du travail à la Maison des Syndicats...

Par adjudication du 11 mai 1926, la ville de Lille achetait l'ancien couvent des Dominicains de la rue Gambetta pour en faire une «Bourse du travail».

Un bail était signé avec la CGT. Quelques années plus tard, en 1947, se produisit la scission entre la CGT et FO, et du même coup se posait le problème juridique de la propriété du bail. Les tribunaux furent amenés à se prononcer. FO devint juridiquement seul locataire, mais l'union locale CGT put maintenir ses permanences.

L'union départementale CGT dut trouver un siège rue Jean-sans-Peur. Plus tard, les unions locale et départementale CFDT s'installèrent rue Saint Genois, dans des conditions précaires.

Devant cette dispersion, le maire de Lille, Pierre Mauroy, eut la volonté de créer à Lille une grande «Maison des syndicats» capable d'abriter les organisations syndicales. De délibérations en délibérations, le conseil municipal a fait avancer les choses, et dès

le mois de juin prochain la CFDT et la CGT pourront s'installer dans des locaux tout neufs : ceux de l'ancien institut de chimie. En attendant de trouver lui-même une place dans ces mêmes bâtiments, le syndicat FO restera rue Gambetta.



L'histoire de la Bourse du travail

C'est dans les années 1884 que furent créées les premières bourses du travail en France. Il s'agissait de regrouper en un seul lieu, les organisations interprofessionnelles tels que les syndicats mais aussi les caisses d'assurances maladies, les mutuelles et les bureaux de placements. C'est même ce dernier service qui a donné son nom à la Bourse du travail qui était le lieu de l'offre et de la demande pour l'emploi.

Cependant les syndicats chrétiens restèrent en dehors des bourses du travail qu'ils jugent à l'époque trop influencées par les anarchistes.

Le 9 novembre 1868 fut rétabli à Lille, l'Ordre des Frères Prêcheurs. Leur première résidence fut installée au 26 de la rue Puébla. En 1873 le nouveau couvent Saint Thomas d'Aquin, se transporta rue Notre Dame, actuellement rue Léon Gambetta, puis fut

construit le couvent actuel, sous la direction de M. Cordonnier, architecte. Les Dominicains y restèrent jusqu'en 1903.

Le couvent désaffecté devint en 1908 la Maison de Santé du Nord jusqu'en 1922, puis centre d'appareillage de la première région, bureaux de la reconstitution et dépôt régional matériel. En 1924, il se trouva libre d'occupant. Deux ans plus tard la ville de Lille en devenait propriétaire pour la somme de 1.571.000 F.

Devenu Bourse du travail, ce vaste bâtiment retentit des échos des revendications syndicales pendant deux décennies, avant d'être ébranlé par la scission de l'après-guerre qui se traduisit par les suites déjà évoquées.

Mais le mouvement syndical français devait encore connaître des évolutions avec la

transformation partielle de la CFTC en CFDT. Mal logée dans son siège de la rue Saint Genois, la CFDT devait vite regretter de ne pas avoir sa place rue Gambetta.

C'est à la fois pour répondre à

cette juste revendication, mais surtout pour créer une véritable maison des syndicats, comme il en existe à Amiens et à Tourcoing, que Pierre Mauroy proposa aux organisations ouvrières d'aménager l'ancien institut de chimie.

Fin des travaux en juin

Inoccupé depuis une dizaine d'années, ce bâtiment s'ouvre sur trois rues : les rues Barthélemy Delespaul, Jeanne d'Arc et Geoffroy Saint Hilaire.

C'est par une délibération du 28 février 1978 que le conseil municipal de Lille décida d'inscrire une première tranche de crédit permettant d'entreprendre les travaux de rénovation de ce bâtiment, conformément aux souhaits exprimés par les deux futurs locataires : la CFDT et la CGT.

Commencés en septembre 1980, les travaux seront terminés en juin prochain. Ils sont menés sous la direction des services techniques de la ville de Lille, et l'addition finale en sera de 3 millions de francs, payés par la ville de Lille, avec une participation du Conseil Général du Nord.

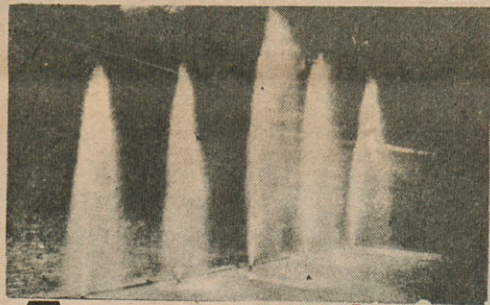
Les deux syndicats pourront s'installer pendant les vacances. Ils disposeront d'une entrée séparée (rue Jeanne d'Arc pour la CFDT, rue Geoffroy Saint Hilaire pour la CGT), et chacun d'un parking.

Reste Force Ouvrière qui devra attendre que la partie du bâtiment située rue Barthélemy Delespaul soit libérée, pour pouvoir s'y installer après rénovation. Elle est actuellement occupée par l'IRA (Institut Régional d'Administration) qui attend lui-même son déménagement.

Ainsi, la Maison des Syndicats sera-t-elle une réalité à Lille, dans un quartier qui avait vu son animation s'éteindre avec le départ des étudiants, et qu'elle contribuera à faire revivre.

B.M.

TLI
FONTAINES



société
MENET

Arrosage - Jets d'eau
Plomberie - Sanitaire - Chauffage central
7, rue de Bapaume - Tél. 54.76.60 - 54.52.03

Annieu

CHARPENTE - MENUISERIE
MEUBLES

Vannieuwemhuyse et Fils

Agencements intérieurs et magasins
Cuisines aménagées - Cloisons mobiles FOUASSE
59-63, rue du Gal de Gaulle
59370 MONS-en-BAROEUL - Tél. 04.64.06.

CARRELAGES - MOSAIQUES - REVETEMENTS SOLS
Salle d'Exposition VILLEROY et BOCH

Entreprise



et Négocier

s.a. BAUTERS

Fondée en 1904

77, rue Jean Jaurès - 59790 RONCHIN
Tél. (20) 53.61.61.

"L'INSTALLATION ELECTRIQUE"

sous toutes ses formes

Electro Nord

DOUAI - (27) 88.73.05.
109, rue du Canteleu

LOMME-lez-LILLE - (20) 92.30.99.
47, rue Jean-Baptiste Dumas

La société s'adresse également
aux particuliers - Tous devis gratuits

TRU
62 rue de la Justice 59011 LILLE

COLLECTE
HERMETIQUE
DES
ORDURES
MENAGERES

Société ISOLTEC

128, rue du Long Pot - B.P. 11 - 59007 LILLE CEDEX
Tél. (20) 56.81.73.

Plafonds suspendus

Cloisons mobiles - Bardages

ENTREPRISE **Jean-Pierre**

ANDREOLETTI

TRAVAUX PUBLICS ET PARTICULIERS

MAÇONNERIE - BÉTON ARMÉ
SPÉCIALISTE DU REVÊTEMENT DE FAÇADE

BUREAUX : 1, rue Bohin - LILLE

ENTREPOTS : 30 à 36 rue Louis Christiaens - Tél. 56.73.47

QUALIFICATION ★★★

Construire, réparer, rénover...

Dix millions de francs de travaux sur les stades, dans les salles de sport et les piscines

Même avec la plus grande bonne volonté, il n'est pas possible de tout faire en même temps. L'équipement sportif idéal n'existera jamais.

A Lille, depuis quelques années, un gros effort de construction a été fourni, en faveur de ce que Pierre Mauroy appelle « l'équipement lourd », les salles de sport, les stades. A présent, il convient plutôt d'affiner, d'entretenir, de rénover certains équipements qui, à cause, précisément de l'effort récent, ont un peu été « décalés » dans leur entretien.

La ville de Lille entre à présent dans cette phase et a prévu un budget très important pour redonner aux stades, aux salles de sport, aux piscines, l'aspect pimpant et patiné qu'ils méritent.

Ce qui n'empêchera pourtant

pas de mener, parallèlement, une politique de constructions nouvelles, en vertu du principe qui affirme « stagner... c'est reculer ». Donc, poursuite du programme... mais avec priorité, pour un temps à l'entretien.

Rugby : on joue...

On a beaucoup parlé, écrit, à propos du stade de rugby construit le long du boulevard périphérique. Il n'y avait vraiment pas de quoi fouetter un chat et la ville de Lille qui n'a jamais regardé à un mètre de barrière pour assurer la sécurité, était tout à fait prête à prévoir les pare-ballons qui s'imposaient. Les-dits pare-ballons ont été rehaussés, l'un des « en-but » a été aisément

porté à la profondeur requise... et l'on joue sans la moindre difficulté, désormais, sur le terrain de rugby de la ville de Lille. Notre sentiment, c'est qu'il s'agissait là d'un faux problème, de détails dont on a fait avec beaucoup d'exagération, une montagne. Les rugbymen sont les premiers à se dire totalement satisfaits de ce terrain qui est un superbe outil de travail.

Entraînements du L.O.C.S. : ni Villeneuve d'Ascq, ni Wattignies

Il est évident que c'était une grosse lacune dans le football lillois. Des professionnels qui chaque jour, s'entraînent sur une bande de vingt mètres de large... ce ne sont pas des conditions favorables pour répéter, appliquer des diagrammes de jeu qui, normalement exigent un terrain entier.

Les « pros » du LOSC devaient émigrer, une fois par semaine, au Stadium Nord ou au CREPS de Wattignies.

Le rachat par la ville du terrain de football dit « du Bois » à la famille Ricard, a permis de faire un grand pas dans la normalisation de l'entraînement des footballeurs de

métier du LOSC. Il a cependant fallu assurer la planimétrie du terrain, le drainer, l'ensemencer, le clôturer. Car, hélas, un terrain qui, à Lille ne serait pas gardé ou clôturé serait voué à la destruction... Les grilles pare-ballons sont posées, le gazon impeccable, mais ce terrain ne sera utilisé qu'en juillet, à la rentrée des pros lillois pour la saison 81-82. A noter que là se disputeront les matches officiels de la Division III, qui avaient dû être déplacés à Hellemmes.

Reste encore à aménager, dans ce même enclos, une moitié de terrain qui sera destinée aux entraînements spécifiques.

Iéna : agrandissement et boulodrome

Le stade Salengro, situé rue d'Iéna, ne répondait plus aux besoins des clubs qui utilisent

le terrain. Et ce quartier, en pleine rénovation avait besoin d'un stade revu et corrigé. Le



Le nouveau terrain de rugby

terrain, où se dispute la « coupe du soir » si populaire et passionnante, a été agrandi, des emplacements pour le stationnement des voitures ont été aménagés et la construction d'un boulodrome (couvert), tant réclamé par les « fans » du jeu de boules est devenue réalité. Ce boulodrome comprendra seize pistes de compétition. Quand Albert Matrau, adjoint aux sports de la ville avait évoqué la construction d'un boulo-

drome couvert, des sourires ironiques avaient fleuri sur bien des lèvres. Or, une enquête approfondie a révélé que les joueurs de boules, de pétanque, de lyonnaise étaient très nombreux, organisés, structurés, forts sérieux... et souhaitaient disposer, à la mauvaise saison, de terrains couverts afin de poursuivre les compétitions ou l'entraînement.

Désormais, rue d'Iéna, ce sera possible...

Nouveaux terrains...

Au programme des créations 81, sont inscrits de façon définitive :

2 terrains de football aux Margueritois (limite de Fâches-Thumesnil, près du CES). Ils sont ensemencés et l'on peut prévoir leur utilisation au printemps 82.

1 terrain de hockey (clôturé) destiné au Lille Hockey Club, et situé Avenue Delescaux, face au LHC, le long du canal. Ce terrain doit être ensemencé prochainement. Là aussi, un délai d'un an est à envisager, avant utilisation.

3 terrains de football seront prochainement aménagés à l'Arbrisseau.

1 terrain de football près de la piscine « Tournesol » du Faubourg du Sud. Pour ces quatre terrains aussi, un délai

raisonnable d'un an est à prévoir avant mise en service.

1 terrain en « stabilisé » utilisable tous temps sera construit au Sililam, près de La Madeleine. Même délai...

Précisons que la ville de Lille est toujours en procès avec les « constructeurs » des terrains synthétiques des Alouettes et du Sililam. C'est M^e Payen qui défend les intérêts de la ville dans ces procédures.

Hélas, on sait que les procès cheminent lentement... c'est infiniment dommage pour les utilisateurs habituels de ces stades... mais il est absolument impossible d'agir autrement. Et quand la ville aura gagné ces procès - ce dont personne ne doute - il faudra construire de nouvelles surfaces...

Une salle Boulevard de la Moselle

En 1981 commencera aussi la construction d'une salle de sports polyvalente de type C, c'est à dire 40 x 20, soit le plus grand type de salle. Elle sera érigée Boulevard de la Moselle et servira aux scolaires et aux clubs.

Des travaux de rénovation sont indispensables dans plusieurs salles de sport municipales.

De nouveaux revêtements de sol sont prévus pour les gymnases des Bleuts (80.000 francs), Léo Lagrange (Rue de Londres : 160.000 francs), tandis que la réfection des peintures de la salle Cabanis coûtera 15.000 francs, celles du Gymnase Marcel Bertrand, des Margueritois étant, aussi, prévues cette année.

Décidément, coûtent très cher à la ville de Lille les démolisseurs qui trouvent intelligent de lacérer les revêtements de sol en mousse ou de démolir les cloisons des salles de sport pour le simple « plaisir » de

casser ou de « faire du bruit ».

Au chapitre des améliorations, soulignons la rénovation des « Bains Lillois » avec la création d'un local pour les maîtres-nageurs, d'une infirmerie et d'un « pédiluve » qui n'existaient pas. Coût : plus de 800.000 francs.

Toujours dans les piscines : 410.000 francs de travaux divers à Marx Dormoy et une somme de 290.000 francs prévue pour repeindre les clôtures de la piscine de Fives, séparer les vestiaires collectifs et créer un local de stockage du matériel.

Autres travaux en cours : des vestiaires et des douches au

terrain de sport du grand séminaire et la construction d'un monte-charge mobile au Palais Saint Sauveur, en vue des championnats du monde d'haltérophilie. Car il n'est pas simple de transporter du rez-de-chaussée à l'étage (pour entraînement) des disques et des barres qui atteignent très vite des totaux de plusieurs tonnes !

Léo Lagrange : on progresse !

On se souviendra que Madame Leroy, championne de France, s'était faite avocate chaleureuse pour défendre la cause du stade d'athlétisme de la Rue de Londres (Léo Lagrange) où des dégâts considérables étaient provoqués chaque semaine aux installations et au matériel.

C'est hélas, un signe des temps.

La mairie ne voulait rien envisager avant que ce stade soit clôturé et gardé. Ce qui, on l'admettra, augmente singulièrement le prix de revient de l'heure de sport !... La construction de la maison de concierge est en route. 1981 verra aussi le démarrage de la construction, sur ce stade Léo Lagrange de 12 courts de tennis (8 couverts, 4 extérieurs), mais pour ces courts, la terminaison des travaux est prévue en 1983.

Avant de passer à la rubrique « projets » parlons des réalisations 1981 : la piscine Sud a été ouverte en Avril, celle d'Hellemmes le sera en juin, ce qui donnera à la ville de Lille cinq piscines municipales (Dormoy, Bains, Fives, Sud, Hellemmes) plus la piscine universitaire Gaston Berger et

la piscine des Cheminots d'Hellemmes.

Enfin, en 1981, sera construit au Bois de Boulogne le parcours naturel dit « crapa » qui rendra tant de services aux nombreux adeptes quotidiens et surtout dominicaux du footing, du jogging ou, de façon plus cartésienne, de la course à pied ou de la promenade hygiénique.

Au chapitre « possible 81 » portons aussi un stand de tir à Moulins-Lille et la modernisation du stade de hockey du Luc à l'écluse Sainte Hélène.

A plus long terme

Consciente de la nécessité de « refaire » le Stade Anatole de la Forge, la municipalité de Lille l'est parfaitement. Mais c'est un énorme travail, car il faut tout refaire, et tout changer. Ce stade est inscrit au plan 1982. Enfin, à plus long terme encore, figure le vaste projet de l'Epi de Soil, dont les implantations ne sont pas encore bien définies. Là, sont prévues bon nombre de choses et notamment plusieurs terrains de football, mais ces constructions sont étalées sur plusieurs années.



Une équipe de cadets à l'entraînement au Stade Léo Lagrange.

Roger VERBRUGGEN s.a

Tôlerie générale, Clôtures en tous genres
Serrurerie - Charpente - Oxycoupage
FERRONNERIE

39-41, rue de la Jappe — THUMESNIL
Tél. 95.24.10 — 96.33.70

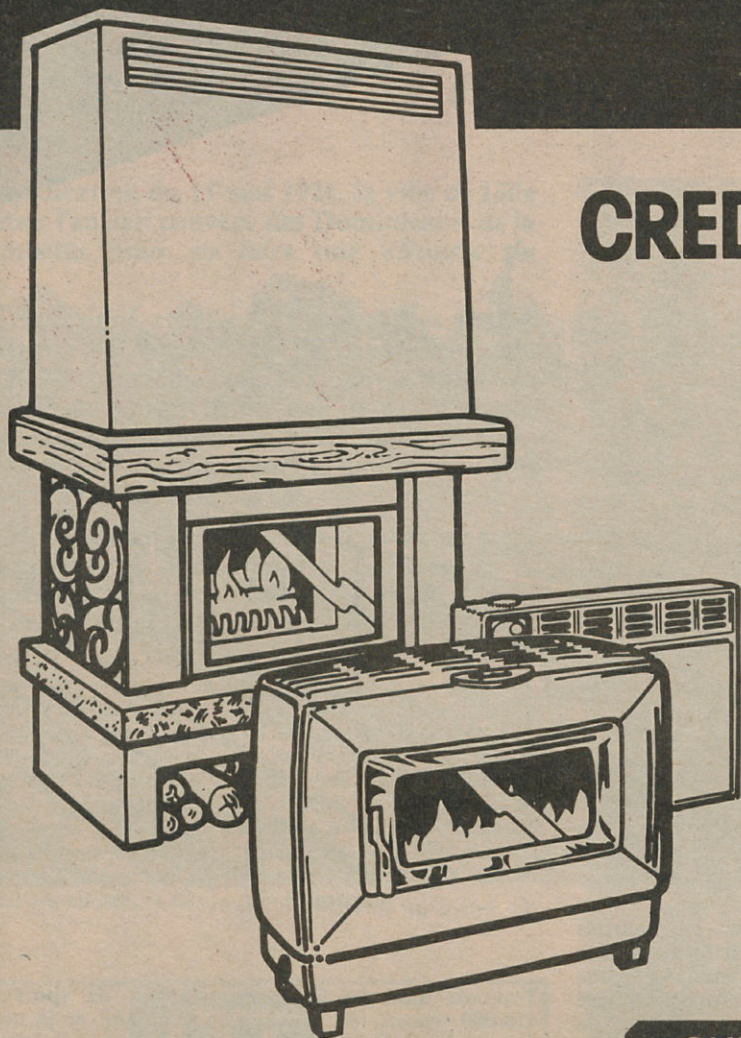
**Entreprise Régionale
de Travaux Publics**

ERTP

Siège social, Dépôt et Ateliers :
244, rue du Fg des Postes - 59000 LILLE
Tél. (20) 97.14.04.

CHAUFFAGE : PRIX D'ETE

TOUTES ENERGIES



CREDIT REPORT *

*payer après
les vacances*

**OPERATION
CHEQUE CEDUC
150 F**

sur tout achat d'un convec-
teur charbon, d'une cuisinière
charbon, d'un brûle-tout
+ en CADEAU :
une charbonnière

**LIVRAISON GRATUITE.
INSTALLATION PAR
NOS SPECIALISTES**

CONVECTEURS CHARBON

CLASSIQUES :

FRANCO-BELGE 10.242, 150 m3..... **2.390F**

EFEL Ecoflam 081.10, 5.500 watts..... **2.590F**

EFEL Derby 081.11, 9.300 watts..... **3.480F**

RUSTIQUES :

Efel Kaminor 076.15, 9.300 watts..... **3.190F**

FRANCO-BELGE Duguesclin 104.62, 250 m3..... **2.980F**

ARTHUR MARTIN Manor 478.42, 8.700 watts..... **3.750F**

BRULE-TOUT

EFEL Brulor 080.62, tous charbons, 8.100 watts..... **1.960F**

FRANCO-BELGE 12.280, bois-charbon, 250 m3..... **1.790F**

DEVILLE 73.50, bois-charbon, 110 m3..... **1.350F**

CUISINIÈRES CHARBON

FRANCO-BELGE Iseran 44.46 C, tous charbons, 130 m3..... **2.970F**

ARTHUR MARTIN 668.06, bois-charbon, 190 m3..... **3.150F**

POELES A BOIS

BRUNOR M 201 S, 250 m3..... **1.780F**

SUPRA 500 N, 300 m3..... **2.290F**

EFEL Ardennais 080.66, 350 m3..... **2.860F**

CHEMINEES A BOIS

S'installent et chauffent comme un poêle.

DEVILLE petite hotte 7860 + 7801, 350 m3..... **4.390F**

SUPRA Rivoli..... **6.290F**

CONVECTEURS GAZ

CLASSIQUES :

EFEL Midilux 475.06, 180 m3..... **2.350F**

AUER 3005, 140 m3..... **2.780F**

EFEL Miragaz 474.11, 260 m3..... **3.320F**

RUSTIQUES :

AUER F 11, 350 m3..... **3.980F**

EFEL Barigaz 475.16.03, 350 m3..... **3.840F**

DRU Horizon, 12.000 watts..... **4.780F**

CHAUFFAGES D'APPOINT

CALOR 6441, radiateur, 1.000 watts ou 2.000 watts..... **269F**

LACO Sirocco, pour salle de bains, 2.000 watts..... **350F**

LACO Perfect 2000, radiateur, 1.000 watts ou 2.000 watts..... **290F**

AIRELEC A 20 M, radiateur, 1.000 watts ou 2.000 watts..... **290F**

THOMAS 2000, radiateur à bain d'huile..... **310F**

AUER MC 3, radiateur gaz Butane..... **730F**

SAUTER 60.34.47 radiateur, 2.000 watts ou 3.000 watts..... **390F**

CREDIT-REPORT POUR TOUT ACHAT SUPERIEUR A 1.500 F.

LE PLUS IMPORTANT SPECIALISTE CHAUFFAGE DU NORD

BOULANGER

Frères.

ARMENTIÈRES

Rue Albert de Mun

CAMBRAI

22, rue d'Alsace Lorraine

DOUAI

359, boulevard de Liège

DUNKERQUE

Route de Bergues

EMMERIN

1, rue A. Potié

LENS

Centre commercial Lens II

LILLE

253 - 265, rue Léon Gambetta

MONS en BARCEUL

1, rue Voltaire

RONCQ

Boulevard d'Haliuin

ROUBAIX

55, Grande Rue

SAINT ANDRÉ

77, rue du Gal Leclerc

TOURCOING Hi-Fi

Place Victor Hassebrucq

VALENCIENNES

2, rue du Nord - ANZIN

WATTRELOS

90, boulevard des Couteaux

et bientôt...à BOULOGNE